

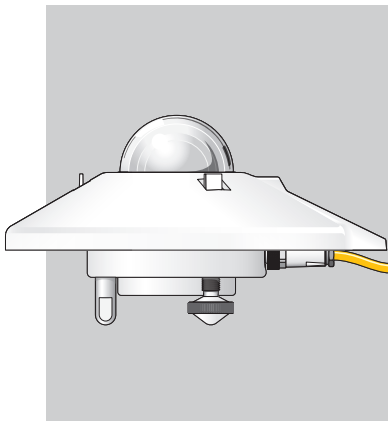
# Instruction Sheet

Anleitung • Feuille d'Instructions • Hoja de Instrucciones



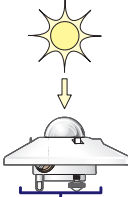
## SUV series

Smart Broadband UV Radiometers



SUV-A  
SUV-B  
SUV-E  
SUV5

< 200 W/m<sup>2</sup>



0.6 kg

CE IP 67

-40 °C to 70 °C  
-40 °F to 158 °F

# User Information

Anwenderinformation • Information Utilisateur • Información para el Usuario

Read this document carefully before installation  
Warranty is 5 years from date of invoice, subject to correct installation and use. Kipp & Zonen accepts no liability for any loss or damages arising from incorrect use of the product. Unauthorised modifications may void the warranty and CE/FCC validity. For the latest product support information please visit our website.



### Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig vor der Installation

Die Garantie beträgt 5 Jahre ab dem Rechnungsdatum, abhängig von korrekter Installation und Gebrauch. Kipp & Zonen übernimmt keine Haftung für mögliche Verluste oder Beschädigungen, die durch den falschen Gebrauch des Produktes entstehen. Nicht autorisierte Änderungen können die Garantie und die CE/FCC-Konformität aufheben. Die neuesten Produktinformationen finden Sie auf unserer Internetseite.

### Lisez ce document soigneusement avant installation

La garantie est de 5 ans à dater de la facture, pour une installation et une utilisation correctes. Kipp & Zonen n'accepte aucune responsabilité quant à la perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit. Toutes modifications non autorisées peuvent annuler la garantie et la validité CE/FCC. Consultez notre website pour tout renseignement 'support produit'.

### Lea este documento cuidadosamente antes de la instalación

La garantía es de 5 años contados desde de la fecha de adquisición y está condicionada a una instalación y utilización correctas. Kipp & Zonen no acepta ninguna responsabilidad por pérdida o daños resultantes de un uso incorrecto del producto. Las modificaciones no autorizadas pueden anular la garantía y la validez CE/FCC. Para obtener la última de la información de soporte del producto les rogamos visiten nuestro website.

# Mechanical

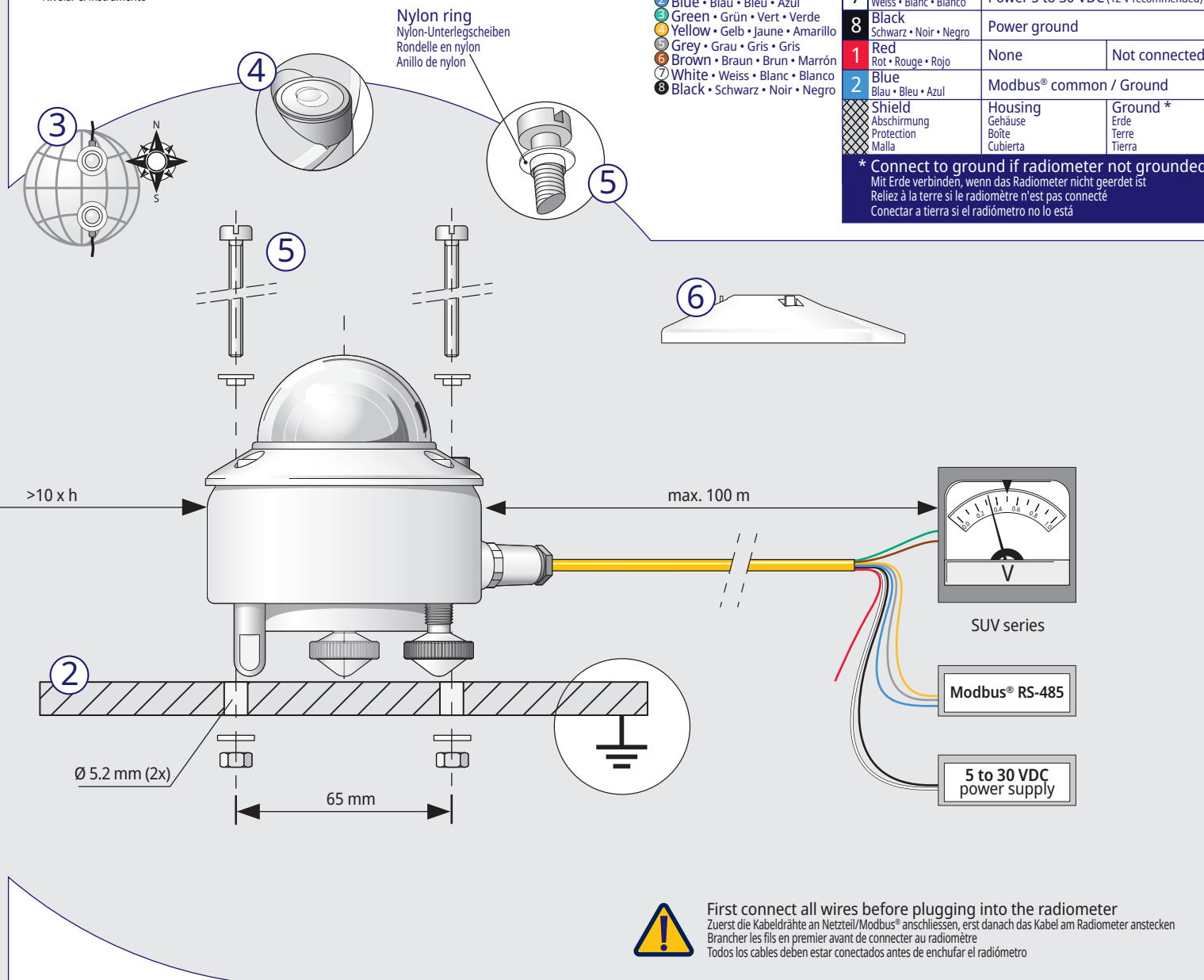
Mechanisch • Mécanique • Mecánica

- 1 Unobstructed horizon  
Freier Horizont  
Horizon non obstrué  
Horizonte sin obstáculo
- 2 Solid surface  
Feste Oberfläche  
Surface solide  
Superficie sólida
- 3 Point cable towards nearest pole  
Kabelausrichtung zum nächsten Pol  
Pointez le câble vers le pôle le plus proche  
Orientar el cable hacia el polo más próximo
- 4 Level instrument  
Nivellieren Sie den Sensor  
Instrument de niveau  
Nivelar el instrumento
- 5 Mount with screws, washers and nuts  
Montage mit Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben  
Montage avec les vis, anneaux et écrous  
Montaje con los tornillos, arandelas y tuercas
- 6 Mount sun screen  
Montage des Sonnenschirmes  
Montez l'écran solaire  
Montar de pantalla de sol



Pin Layout (Instrument)  
Steckerbelegung  
Schéma des connexions  
Diagrama de conexiones

- 1 Red • Rot • Rouge • Rojo
- 2 Blue • Blau • Bleu • Azul
- 3 Green • Grün • Vert • Verde
- 4 Yellow • Gelb • Jaune • Amarillo
- 5 Grey • Grau • Gris • Gris
- 6 Brown • Braun • Brun • Marrón
- 7 White • Weiss • Blanc • Blanco
- 8 Black • Schwarz • Noir • Negro



Radiometer Connection Anschluss • Raccordement • Conexión		
Wire Kabel Fil Cable	Function Funktion Fonction Función	Connect with Anschluss an Relier à Conectar con
3 Green Grün • Vert • Verde	Analogue out	V+/4 to 20 mA(+)
6 Brown Braun • Brun • Marrón	Analogue ground	V-/4 to 20 mA(-)
4 Yellow Gelb • Jaune • Amarillo	Modbus® RS-485	B/B+/+
5 Grey Grau • Gris • Gris	Modbus® RS-485	A/A/-
7 White Weiss • Blanc • Blanco	Power 5 to 30 VDC (12 V recommended)	
8 Black Schwarz • Noir • Negro	Power ground	
1 Red Rot • Rouge • Rojo	None	Not connected
2 Blue Blau • Bleu • Azul	Modbus® common / Ground	
Shield Abschirmung Protection Malla	Housing Gehäuse Boîte Cubierta	Ground * Erde Terre Tierra

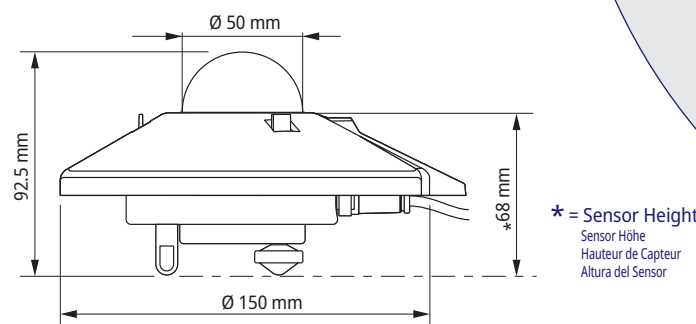
\* Connect to ground if radiometer not grounded  
Mit Erde verbinden, wenn das Radiometer nicht geerdet ist  
Reliez à la terre si le radiomètre n'est pas connecté  
Conectar a tierra si el radiómetro no lo está

© 2023 | All rights reserved

www.otthydromet.com  
0377200 - V230525

## Specifications

Spezifikationen • Spécifications • Especificaciones



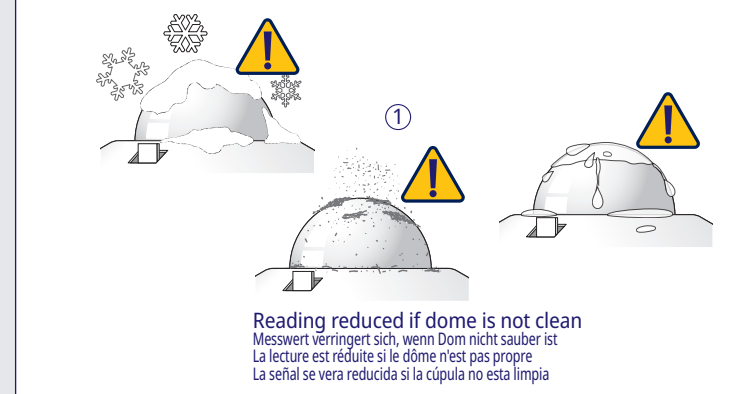
Spectral range Spektralbereich Gamme spectrale Rango espectral	SUV5	280 to 400 nm	
	SUV-A	315 to 400 nm	
	SUV-B	280 to 315 nm	
	SUV-E	ISO 17166:1999 CIE S 007/E-1998	
Analog output ranges	SUV5	200 to 1000 mV	0 to 400 W/m <sup>2</sup>
	SUV-A	100 to 1000 mV	0 to 90 W/m <sup>2</sup>
	SUV-B	100 to 1000 mV	0 to 9 W/m <sup>2</sup>
	SUV-E	100 to 1000 mV	0 to 0.9 W/m <sup>2</sup>
Modbus address	1 (*)		
Modbus protocol	RTU		
Supply Voltage	5 to 30 VDC (12 VDC recommended)		
Communication	19200 baud, 8 bits, even parity, 1 stopbit (*)		

(\*) factory defaults, can be adjusted  
For manual and the latest software-update please visit [www.kippzonen.com](http://www.kippzonen.com)

- 1 Radiometer  
Radiometer  
Radiomètre  
Radiómetro
- 2 Sun screen  
Sonnenschirm  
Écran solaire  
Pantalla solar
- 3 Cable (Optional)  
Kabel  
Câble  
Cable
- 4 Test reports  
Prüfberichte  
Rapports des essais  
Informes de prueba
- 5 Instruction sheet  
Anleitung  
Feuille d'instructions  
Hoja de instrucciones
- 6 Radiometer fixing kit  
Radiometer Befestigungssatz  
Kit de fixation du radiomètre  
Kit de fijación para el radiómetro
- 7 USB memory stick with spectral calibration data (for SUV-A, -B & -E)  
USB-Stick mit spektralen Kalibrierdaten (für SUV-A, SUV-B und SUV-E)  
Clé USB avec données d'étalonnage spectral (pour SUV-A, SUV-B et SUV-E)  
Memoria USB con datos de calibración espectral (para SUV-A, SUV-B y SUV-E)

Keep original packaging for recalibration  
Verwahren Sie die Originalverpackung für den Versand zur Rekalibrierung  
Gardez l'emballage original pour le recalibrage  
Garde el embalaje original para la recalibración

First connect all wires before plugging into the radiometer  
Zuerst die Kabeldrähte an Netzteil/Modbus® anschließen, erst danach das Kabel am Radiometer anstecken  
Brancher les fils en premier avant de connecter au radiomètre  
Todos los cables deben estar conectados antes de enchufar el radiómetro



Reading reduced if dome is not clean  
Messwert verringert sich, wenn Dom nicht sauber ist  
La lecture est réduite si le dôme n'est pas propre  
La señal se vera reducida si la cúpula no esta limpia

- 1 Keep window clean using water or alcohol  
Säubern Sie das Fenster regelmäßig mit Wasser oder Spiritus  
Nettoyer la fenêtre avec de l'eau ou alcool  
Mantenga la ventana limpia utilizando agua o alcohol
- 2 Keep instrument levelled  
Achten Sie darauf, dass der Sensor immer korrekt nivelliert ist  
Maintenir l'instrument à niveau  
Mantenga el instrumento nivelado
- 3 Desiccant will be replaced during factory recalibration  
Bei der Rekalibrierung wird auch das Trocknungsmittel erneuert  
Le déshydratant sera remplacé lors du réétalonnage en usine  
El desecante deberá ser reemplazado durante su recalibración en fábrica
- 4 Recalibrate every 2 years  
Lassen Sie den Sensor alle 2 Jahre rekaliieren • Recalibrez tous les 2 ans • Recalibrar cada 2 años

# Delivery Contents

Lieferumfang • Contenu de la Livraison • Contenido del Suministro

# Settings / Analogue Output

Einstellung • Réglages • Ajustes

# Maintenance

Wartung • Entretien • Mantenimiento